

PARTENERIAT „TEATRUL AZI”–TEATRUL ȚĂNDĂRICĂ

La ȚĂNDĂRICĂ

Festival European de Animație

Bucurii pentru copii. Spectacole de colecție

Ediția a II-a

6–10 decembrie 2006

Teatrul ȚĂNDĂRICĂ și Festivalul BUCURII PENTRU COPII. SPECTACOLE DE COLECȚIE vă așteaptă în perioada 6–10 decembrie 2006 la spectacolele găzduite de cele două săli ale teatrului din Piața Lahovari.

Luna decembrie a reprezentat întotdeauna un bun prilej de a face cadouri celor mici. Cu puțin timp înaintea Sărbătorilor, cu ocazia acestui festival, Moșul va descărca din desaga sa: cele mai bune, mai recente și mai premiate spectacole ale teatrului nostru, adică cele mai cunoscute și mai iubite basme ale literaturii universale și românești pentru copiii de toate vârstele, reprezentații ale teatrelor invitate din țară și din străinătate. Juriul de selecție și premiere, format din criticul Ion Parhon (președinte), Carmen Rasovszky (scenograf), Marius Zarafescu (critic, Șef Serviciu Artele Spectacolului, Ministerul Culturii și Cultelor) și Marius Păuniță (Director Executiv al Direcției de Cultură a Primăriei Municipiului București), a

Scenă din spectacolul *Castelul din Carpați* după Jules Verne

desemnat câștigătorii ediției a II-a a Festivalului. Astfel, șase trupe românești au fost selecționate și au primit următoarele premii:

– **Premiul pentru ingeniozitatea restituirii operei clasice**, Teatrul „Colibri” din Craiova, pentru spectacolul *Rățușca cea urâtă*, regia: Todor Valov (Bulgaria)

– **Premiul pentru arta comunicării mesajului specific spectacolului de animație**, Teatrul ȚÂNDĂRICĂ din București, pentru spectacolul *Albă ca Zăpada*, regia: Cristian Pepino

– **Premiul pentru prospețimea evocării comediei dell'arte**, Teatrul „Puck” din Cluj-Napoca, pentru spectacolul *Vrăjitorul și corbul*, regia: Mona Chirilă

– **Premiul pentru autenticitate etnografică în spectacolul pentru copii**, Teatrul pentru Copii și Tineret „Ariel” din Târgu Mureș, pentru spectacolul *Zurinka*, regia: Gavril Cadariu (prezentat în limba română)

– **Premiul pentru virtuozitatea efectelor vizuale**, Teatrul de Păpuși „Gulliver” din Galați, pentru spectacolul *Castelul din Carpați*, regia: Bogdan Drăgulescu

– **Premiul pentru reconsiderarea tehnicilor tradiționale ale teatrului de păpuși**, Teatrul „Gong” din Sibiu, pentru spectacolul *Cenușăreasa*, regia: Dan Hândoreanu.

Dintre propunerile internaționale, juriul a selecționat și premiat următoarele patru trupe și spectacole:

– Compania El Retablo din Spania, *Animals (Animale)*, **Premiul pentru teatru miniatural de animație**

– Compania Purgateátrium-Maskarás din Ungaria, *Marketplace (Piața)*, regia: Ildikó Kovács, **Premiul pentru arta mânăirii păpușilor**

– Teatro dei Piedi din Italia, *Gone with the Feet (Unde te duc picioarele)*, un spectacol de Laura Kibel, **Premiul pentru originalitatea spectacolului de animație**,

– Compania Trulé din Portugalia, *Puppet Variations on a Musical Theme (Variațiuni păpușărești pe temă muzicală)*, un spectacol de Manuel Fernando da Costa Dias, **Premiul pentru ingeniozitate și ritm în arta spectacolului de animație**.

PROGRAM SPECTACOLE

MIERCURI, 6 decembrie, ora: 10.00. Teatrul Colibri din Craiova în colaborare cu Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova – *Rățușca cea urâtă*, după Hans Christian Andersen. Traducerea: Vanya Nakova (Bulgaria); regia: Todor Valov (Bulgaria); scenografia: Stefka Kyuvlieva (Bulgaria); muzica: Elena Metodieva (Bulgaria). Cu: Ștefan Mirea (Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova), Gina Călinoiu (Teatrul Național „Marin Sorescu” din Craiova), Oana Stancu, Ștefan Cepoi, Adriana Ioncu, Iulia Cârstea, Rodica Prisăcaru, Mugur Prisăcaru, Daniel Mirea. Sala Lahovari.

Ora: 16.00. Spectacol invitat, în afara concursului. O producție U.N.A.T.C., Secția Arta Actorului Mânuitor de Păpuși și Marionete. Sala AnimArte (Lahovari).

Ora: 18.00. Teatrul Țândărică din București – *Albă ca zăpada*, adaptare de Cristian Pepino după Frații Grimm; regia: Cristian Pepino; scenografia: Cristina Pepino; muzica: Dan Bălan. Cu: Lucia Barbu, Marin Fagu, Mariana Zaharia, Cristian Miteșcu, Claudiu Iordan, Grațiela Ene. Sala Lahovari.

JOI, 7 decembrie, ora: 10.00. Teatrul Compania El Retablo (Spania) – *Animals (Animale)*, după Pablo Vergne Quiroga, un spectacol semnat de „El Retablo”. Sala mare (Lahovari).

Ora: 14.30. Teatrul Puck din Cluj-Napoca – **Vrăjitorul și corbul**, un scenariu de Mona Chirilă după Carlo Gozzi; regia: Mona Chirilă; scenografia: Eugenia Tărășescu-Jianu; muzica: Corina Sîrbu. Cu: Ovidiu Crișan, Dana Boțindean, Călin Mureșan, Doina Dejica, Frunzina Anghel, Angelica Lupeanu, Ramona Atănăsoaie, Rareș Stoica, Laura Corpodean, Adina Ungur. Sala Lahovari.

Ora: 16.00. Compania Purgateátrium-Maskarás (Ungaria) – **Marketplace (Piața)**, regia: Ildikó Kovács, interpret: Géza Kovács. Sala AnimArte (Lahovari).

Ora: 18.00. Teatro dei Piedi (Italia) – **Gone with the Feet (Unde te duc picioarele)**, un spectacol de Laura Kibel. Sala Lahovari.

VINERI, 8 decembrie, ora: 10.00. Teatrul pentru Copii și Tineret „Ariel” din Târgu Mureș – **Zurinka**, spectacol bazat pe legende și basme Rrome. Coprodus de Teatrul Pentru Copii și Tineret ARIEL din Târgu Mureș și Fundația Concept, proiectul Cultura 2000. Autor scenariu: Alina Nelega. Regia: Gavril Cadariu. Scenografia: Eugenia Tărășescu-Jianu. Cu: Rudolf Moca/Viorel Meraru, Alexandrina Moldovan, Adrian Brânduș, Mioara Topor, Iuliu Pop Andrieș, Mariana Iordache, Cornel Iordache. Sala Lahovari.

Ora 16.00. Teatrul Țândărică din București, spectacol invitat, în afara concursului – **Faust**, o versiune liberă după J.W. Goethe și Christopher Marlowe. Un spectacol de Gabriel Apostol, Ion Brancu și Mariana Zaharia. Cu: Gabriel Apostol, Ion Brancu și Mariana Zaharia. Sala AnimArte (Lahovari).

Ora: 18.00. Compania Purgateátrium-Maskarás (Ungaria) – **Marketplace (Piața)**, regia: Ildikó Kovács, interpret: Géza Kovács. Sala AnimArte (Lahovari).

SÂMBĂTĂ, 9 decembrie, ora: 11.00. Teatrul de Păpuși Gulliver din Galați – **Castelul din Carpați**, adaptare de Bogdan Drăgulescu după Jules Verne; regia: Bogdan Drăgulescu; scenografia: Daniela Drăgulescu; muzica: Liviu Prossi (pe teme de Giuseppe Verdi). Cu: Stelian Stancu, Marian Sterian, Gina Geru, Nicole Lungu, Eduard Șișu, Rodica Panu, Mircea Vâjăianu. Sala Lahovari.

Ora:15.00. Teatrul Gong din Sibiu – **Cenușăreasa**, adaptare de Dan Hândoreanu după Charles Perrault și Frații Grimm; regia: Dan Hândoreanu; scenografia: Roua Vasilescu; muzica: Florin Grigoraș. Cu: Gabriela Mitrea, Raluca Șerban, Raluca Neacșu, Barbara Crișan, Eleonora Băcanu, Dan Hândoreanu, Horațiu Dancu, Mircea Corcoveanu. Sala Lahovari.

Ora:19.00. Teatrul Compania Trulé (Portugalia) – **Puppet Variations on a Musical Theme (Variațiuni păpușărești pe temă muzicală)**, un spectacol de Manuel Fernando da Costa Dias. Sala Lahovari.

DUMINICĂ, 10 decembrie, ora 11.00. Compania Trulé (Portugalia) – **Puppet Variations on a Musical Theme (Variațiuni păpușărești pe temă muzicală)**, un spectacol de Manuel Fernando da Costa Dias. Sala Lahovari.

Pentru orice informații legate de programul festivalului, al teatrului țândărică și rezervări bilete apălați **Serviciul de rezervări bilete și informații al Teatrului Țândărică (Teatrul Țândărică, Str. Eremia Grigorescu 24, sector 1, București): tel.: 315 23 77; Program: de luni până sâmbătă, între orele 9.00–17.00.**

www.teatrultandarica.ro (dezvoltat și găzduit în parteneriat cu GZK Software prin Servicul InstantSite.ro); www.port.ro (secțiunea teatru), www.onlinegallery.ro